



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Italian Trade Commission
Los Angeles



Ministero dello Sviluppo Economico

Profilo Economico dell'Oregon 2014



0 50 KM 50 Miles

© geology.com

INDICE

Informazioni generali	03
Cenni storici	04
Profilo geografico	05
Clima	08
Assetto politico	09
Bilancio dello Stato	11
Profilo sociodemografico	13
Economia	
Profilo economico dell'Oregon	20
Reddito	22
Occupazione e Disoccupazione	25
Analisi dei principali settori	27
L'alta tecnologia	27
Metalli fabbricati e di base	28
I prodotti forestali	28
Agricoltura	29
Industria vinicola	29
Turismo	30
Infrastrutture e trasporti	31
Commercio Estero	34
Le esportazioni	34
Le importazioni	36
Gli Investimenti	37
Indirizzi utili	39
Le fonti	41

Profilo redatto da ICE-Agenzia - Italian Trade Commission di Los Angeles
Aprile 2014

INFORMAZIONI GENERALI

Capitale: Salem, fondata nel 1854.

Città più popolosa: Portland 603.106 abitanti.

Area metropolitana più popolosa: Greater Portland 2.289.800 - si estende oltre confine comprendendo alcune aree metropolitane nello stato di Washington.

GEOGRAFIA	Oregon	USA
Area	255,026 km ²	9.161.922 km ²
Posizione tra stati Usa	9°	-
Lunghezza	580 km	-
Larghezza	420 km	-
Altitudine massima:	3.424 m Mount Hood	6.193 m Mount McKinley
Popolazione	3.930.065	316.128.839
Densità popolazione	15,4 abit./Km ²	-
Governatore	John Kitzhaber (Dem)	-
Pena di morte	Iniezione letale	-

Bandiera: è l'unica fra gli stati USA che presenta un disegno diverso su ogni faccia.



CENNI STORICI

Il nome Oregon, forse di origine indiana, si ipotizza derivi dal fiume *Columbia*, una volta chiamato "*Ouragan*." Questa però è solo una delle ipotesi, altre riconducono le sue origini ad un'errata trascrizione su una mappa francese dei primi del '700 del fiume Ouisiconsink (Wisconsin) River in "Ouaricon".

Secondo alcune fonti la costa dell'Oregon sarebbe stata scoperta tra il 1500 ed il 1600 da marinai inglesi e spagnoli. Nel 1792 il capitano della nave *Columbia*, Robert Grey, scoprì il fiume che oggi porta il suo nome, ed in seguito fece richiesta che la regione attraversata dallo stesso venisse riconosciuta come parte degli Stati Uniti. Il territorio dell'Oregon, organizzatosi istituzionalmente nel 1848, fu ammesso nell'unione come 33esimo Stato il 14 febbraio 1859.

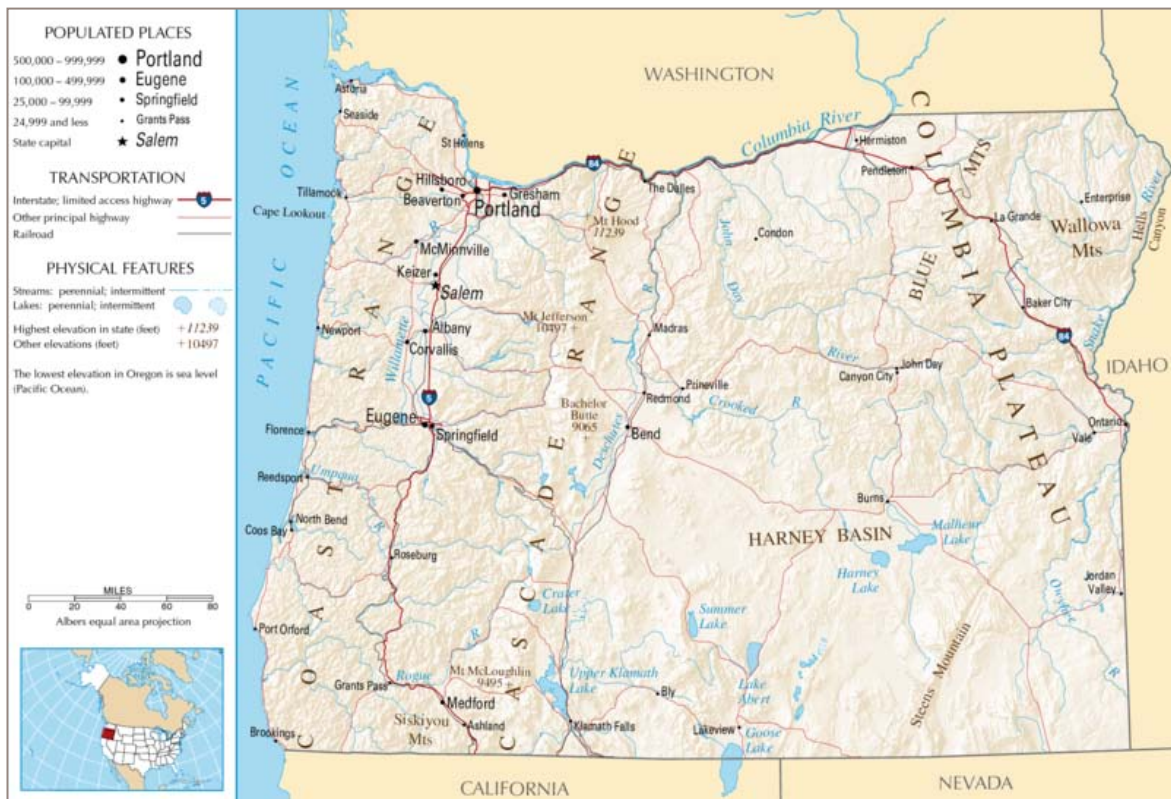
I primi residenti dell'Oregon furono tribù indigene: i Bannock, i Chinook, i Klamath ed i Nez Percé. Il Fort Astoria fu la prima colonia permanente dell'Oregon di popolazione bianca. Nuovi immigrati si stabilirono nello Stato a partire dal 1842. I confini furono delineati nel 1846 con la ratifica del Trattato dell'Oregon, al termine di un periodo di tensioni tra gli Stati Uniti ed il Regno Unito, durante il quale i due contendenti furono vicini ad intraprendere la terza guerra in 75 anni.

Intorno al 1880, la costruzione di ferrovie favorì il commercio di legname e di frumento, così come un rapido sviluppo delle aree urbane. In seguito, la costruzione della diga di Bonneville nel 1943 sul fiume Colombia stimolò un certo sviluppo industriale.

Lo Stato ha una lunga storia di conflitti interni. Dapprima il governo statale intraprese una lunga lotta contro i cacciatori di pelli, in seguito, si verificarono scontri tra colonizzatori britannici e popolazioni indigene, quindi tra proprietari terrieri (ranchers) e coltivatori terrieri, tra suprematisti bianchi contro anti-razzisti, infine tra sostenitori dell'assistenza sociale ed attivisti "anti-tasse". La causa più evidente di questi conflitti fu, da un lato, lo sviluppo di città ricche in rapida espansione e, dall'altro, di zone rurali povere e conservatrici. Tratti socio-economici e demografici ancora oggi visibili.

PROFILO GEOGRAFICO

L'Oregon è un territorio con una variegata conformazione geologica, caratterizzata da foreste pluviali, catene montuose, fertili valli ad ovest e deserti aridi ad est. Il clima è mite e temperato sulla costa pacifica, mentre all'interno è caratterizzato da temperature elevate e scarse precipitazioni che causano aridità. La sinuosità e fisiologia del Columbia River permette la produzione di grandi quantità di energia elettrica, la fornitura di acqua per l'industria e l'agricoltura, il trasporto fluviale per scopi commerciali e per il turismo.

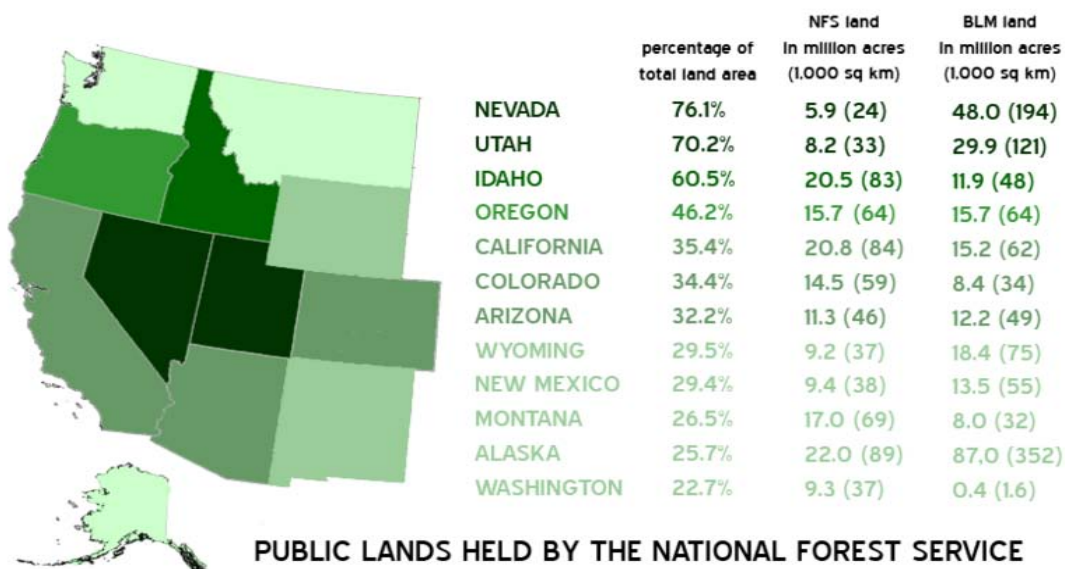


L'Oregon ha un'estensione da nord a sud di circa 580 chilometri e da est ad ovest di 420 chilometri. Lo Stato è composto approssimativamente da sei zone: il litorale, la valle di Willamette, il Columbia plateau, la regione del bacino acquifero e le zone montagnose delle Cascade Mountains, e delle Klamath Mountains. Il versante occidentale dello Stato è in prossimità del Mt. Hood, la montagna più alta dell'Oregon con i suoi 3426m, meta costante di turismo durante i mesi invernali ed estivi. Il clima varia dalla foresta

pluviale del Colombia Gorge al deserto del sud-est, utilizzato come frontiera naturale.

Il parco nazionale del Crater Lake è l'unico parco nazionale dell'Oregon. Le zone protette che sono interamente nell'Oregon includono: il John Day Fossil Beds, il parco nazionale del Crater Lake e le Oregon Caves. Le zone che sono gestite dall'Oregon in collaborazione con gli stati vicini includono: il California National Historic Trail, il Fort Vancouver National Historic Site, il Lewis & Clark National Historic Trail and National Park, il Nez Perce National Historical Park, e l'Oregon National Historic Trail.

Il territorio statale è coperto da foreste per circa 30.000.000 acri (12.000.000 di ettari). L'estensione delle sue foreste è tale che quasi la metà del territorio dello stato è protetto e gestito dalle due agenzie governative: The National Forest Service e The Bureau of Land Management. Le numerose fabbriche di prodotti forestali dell'Oregon sono responsabili per più del 20% del legname nazionale di conifere (softwood), per la maggior parte del legno compensato (plywood) e per una parte notevole del legno duro (es. ciliegio), del cartone in fibra compressa, della pasta di legno (pulp) e della carta.

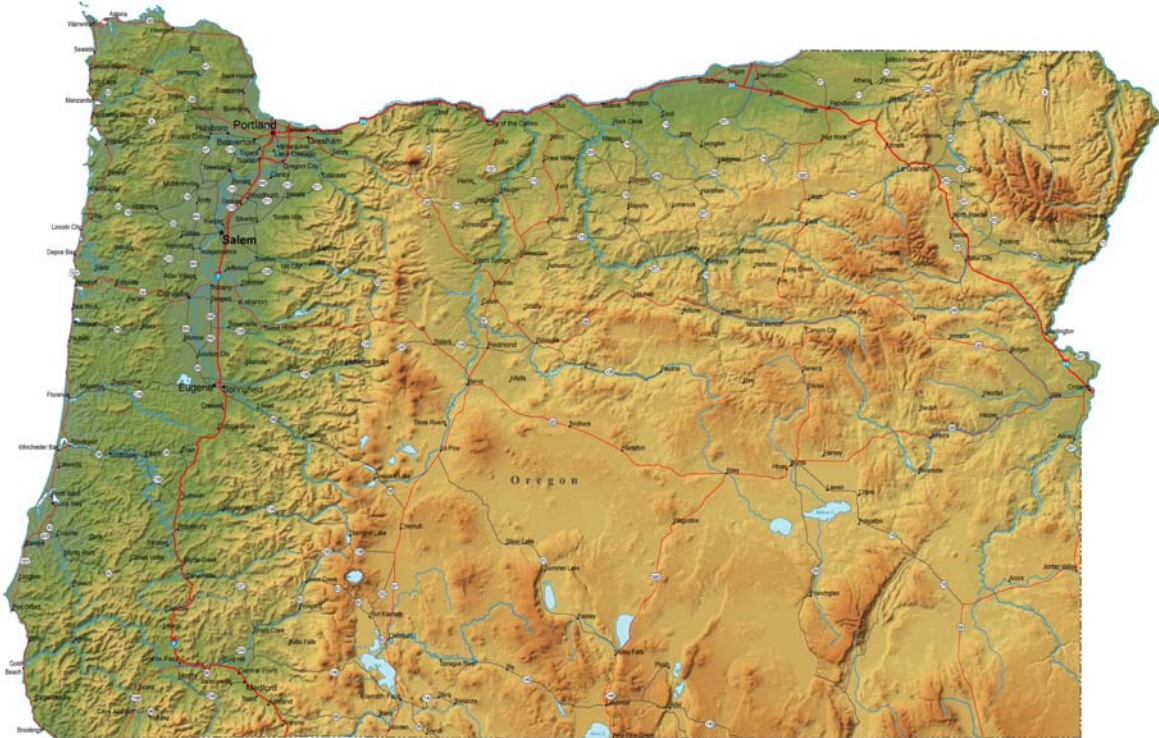


PUBLIC LANDS HELD BY THE NATIONAL FOREST SERVICE AND THE BUREAU OF LAND MANAGEMENT

Source: <http://www.wildlandfire.com/docs/2007/western-states-data-public-land.htm>

Il settore agricolo è caratterizzato da estesi pascoli e da alcuni terreni coltivati. L'allevamento di bestiame contribuisce per un terzo del valore totale del settore agro-

alimentare; anche la produzione di latte, latticini e pollame è importante. Per quanto riguarda le coltivazioni, i prodotti principali sono grano, patate, orzo, pere, mele ed uva. Infine, l'industria della pesca del salmone è una delle più grandi al mondo. Tra i prodotti di quest'ultima sono degni di nota il salmone Chinook, il salmone rosa ed argento esportato in tutto il mondo come alimento pregiato.



Clima

La cartina tematica che segue indica le medie stagionali per le precipitazioni e ben rappresenta la varietà climatica che contraddistingue l'Oregon. Lungo la costa e nell'immediato interno si raggiungono circa 5.000 mm di pioggia l'anno, che ne farebbero uno degli stati più piovosi. In realtà a smorzare le medie statistiche ci pensano le regioni desertiche dell'interno dove la pioggia si fa desiderare con soli 200mm di precipitazioni annue.

Pacific Northwest average annual precipitation
1961-1990

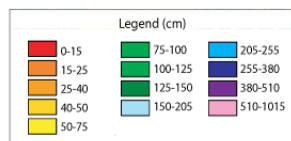
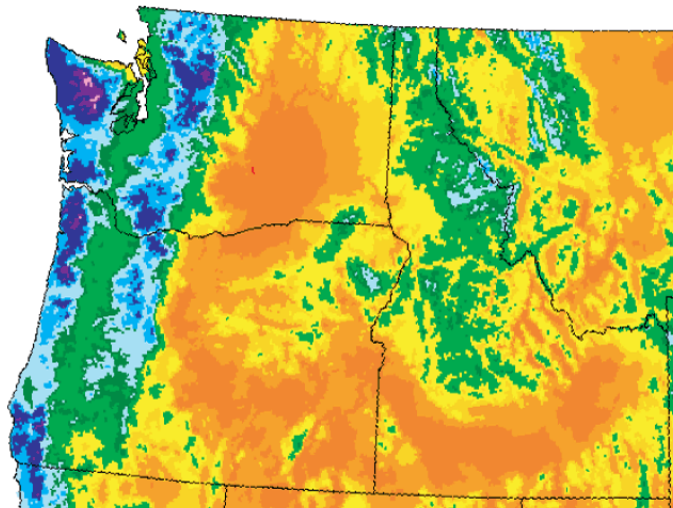
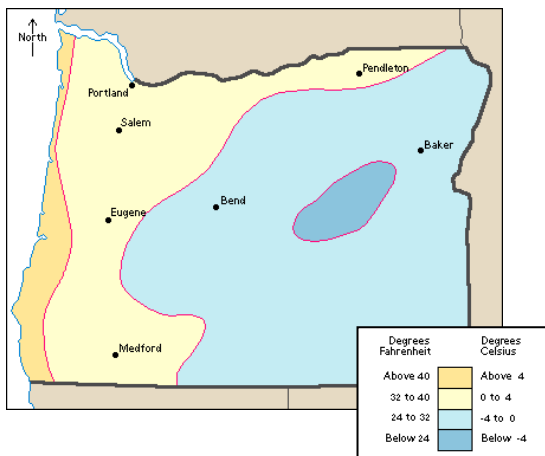
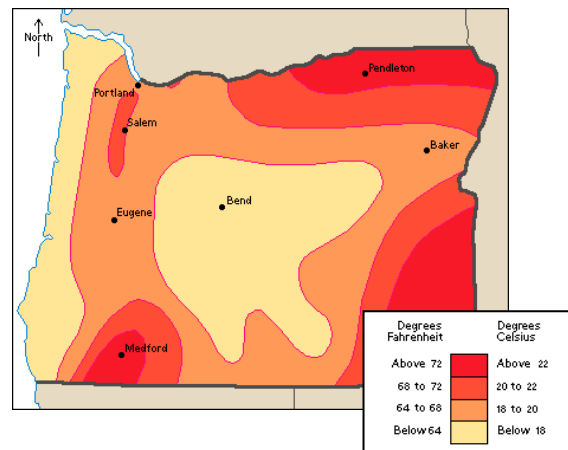


Figure courtesy of
Oregon Climate
Service (Oregon State
University)

LE TEMPERATURE MEDIE A GENNAIO



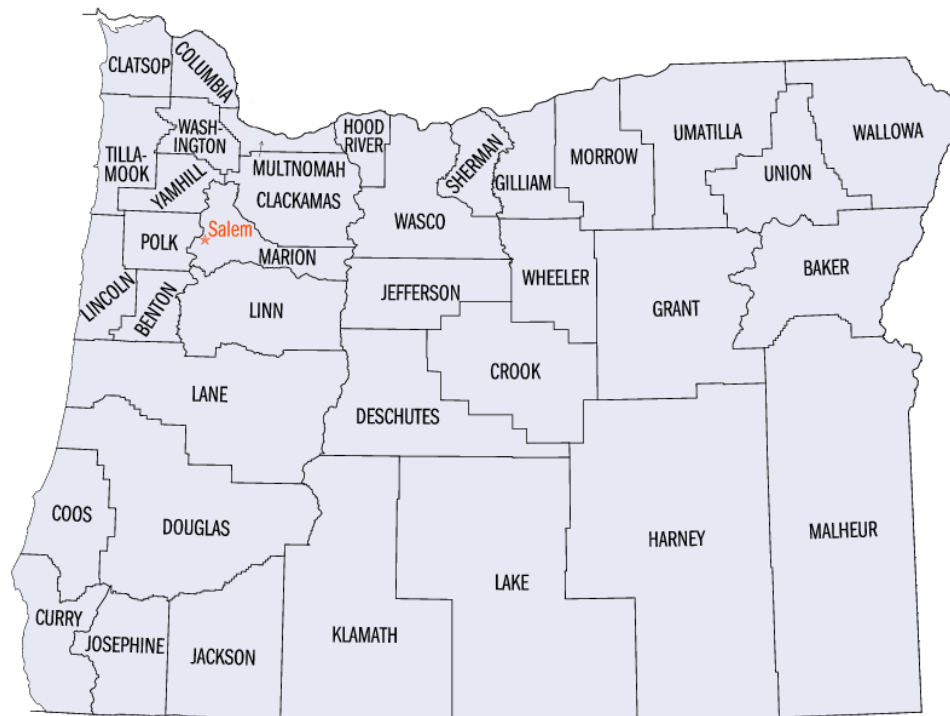
LE TEMPERATURE MEDIE A LUGLIO



ASSETTO POLITICO

La costituzione dello stato dell'Oregon fu adottata nel 1857. La configurazione dei poteri dello Stato dell'Oregon segue il modello della maggior parte degli Stati americani. Il potere governativo è garantito da un governatore che gestisce il bilancio, coordina le attività di varie agenzie governative, promuove progetti di sviluppo, e funge da centro di interazione tra lo stato ed il governo federale, nei confronti del quale si riserva diritto di veto su particolari voci di spesa. Il mandato del Governatore ha la durata massima di 4 anni e può ricoprire la carica consecutivamente solo due volte, non ci sono invece limiti al totale dei mandati.

LE CONTEE DELL'OREGON



Il potere legislativo è detenuto dal Senato (30 membri con mandato di 4 anni), e dalla Camera dei Rappresentanti (60 membri con mandato di 2 anni).

Le altre autorità costituzionali sono il tesoriere, il soprintendente all'istruzione pubblica ed il ministro del lavoro. La Corte Suprema dello stato, che amministra il potere

giudiziario, è costituita da sette giudici. L'unica corte che può invertire o modificare una decisione della Corte Suprema dell'Oregon è la Corte Suprema degli Stati Uniti. L'Oregon è uno dei pochi stati in cui la legislatura ha una durata biennale.

L'Oregon è stato pioniere nell'introduzione del voto-postale. Nel 1981 la legislatura dell'Oregon approvò l'esperimento con voto-postale per le elezioni locali, nel 1987 fu ufficializzato in modo permanente per la maggior parte delle contee dell'Oregon. Grazie a questa procedura, circa l'80% degli elettori registrati vota. L'Oregon è in questo periodo considerato uno stato democratico moderato perchè il partito qui ha costantemente vinto tutte le elezioni dal 1988 ad oggi.

I risultati delle elezioni politiche dell'Oregon riflettono da vicino quelle dello stato di Washington: i repubblicani dominano le aree orientali, centrali e del sud dello stato ed i sobborghi di Portland. La valle del Willamette e le zone urbane sono invece decisamente favorevoli ai democratici. Il partito democratico dell'Oregon è pro-ambientale, mentre il partito repubblicano dell'Oregon è visto come pro-rancher (a favore dei proprietari terrieri) e sostiene lo sfruttamento delle risorse naturali dello Stato.

Governo in carica

L'attuale governatore è il democratico John Kitzhaber, eletto nel 2011, è attualmente al primo mandato consecutivo. In linea con le politiche del partito, è particolarmente attento alle questioni ambientali con particolare riferimento alle emissioni dei gas serra.

BILANCIO

Poiché il bilancio pubblico dell'Oregon è biennale (con chiusura fiscale a luglio) ed il reddito statale è basato in gran parte sulle imposte, il bilancio risulta spesso significativamente eccessivo o sotto-preventivo. Il governo statale è quindi costretto a rivedere in maniera costante le entrate di bilancio. A complicare le cose vi sono le convenzioni con nove governi tribali ai quali l'Oregon concede un regime speciale: tra queste sono degne di nota le tribù originarie di Paiute, di Coos, di Umpqua e di Siuslaw.

Il bilancio biennale 2013-2015 è di \$59,8 miliardi in crescita (+4,6%) rispetto al precedente (2011-2013). La parte di bilancio generata dal General Fund è di \$15,6 mld. e copre una quota pari al 26% del totale, mentre i restanti Funds sono indicati nella tabella seguente:

2013-15 Legislatively Adopted Budget:

Descrizione	Valore in mld \$	% sul Totale
General Funds	15,6	26,0 %
Federal Funds	16,8	28,0 %
Other Funds	26,6	44,5 %
Lottery Funds	0,8	1,5 %
Totale	59,8	100 %

Source: www.oregonlegislature.gov

Il General Fund è generato per la maggior parte dalle imposte sul reddito di cittadini e imprese. È la quota di bilancio che più subisce le pressioni e la competizione per l'allocazione delle sue risorse, per esempio buona parte dei costi del sistema educativo di base è stata recentemente spostata sul General Fund.

Come si evince dalla tabella, il 44,5% del bilancio, pari a \$ 26,6 miliardi, è costituito dai cosiddetti Other Funds, ma si tratta di risorse generate da servizi a pagamento o altre formule che generano introiti e sono già allocate da leggi statali a programmi ben precisi e non possono essere spostate.

La quota rimanente di \$ 16,8 mld. è costituita dai fondi federali, pari al 28% del bilancio approvato, provenienti direttamente dal governo federale a Washington e generalmente legati ai programmi del General Funds o ad altri speciali, ed in genere dirottati verso i governi regionali dell'Oregon.

PROFILO SOCIODEMOGRAFICO

Con il Censimento del 2010 la popolazione dell'Oregon ha raggiunto i 3.831.074 abitanti, grazie ad un aumento di 130.074 unità, +3,5% rispetto al 2006. Rispetto al 2000 ha segnato un +12% pari ad un aumento netto di 409.675 ab.

La crescita demografica nell'ultimo decennio è stata forte, e pone lo stato tra i più dinamici della nazione.

STATISTICHE DEMOGRAFICHE	Oregon	USA
Popolazione 2010	3.831.074	308.745.538
Popolazione 2006	3.701.000	293.655.404
Popolazione 2000	3.421.399	281.421.906
Popolazione, cambiamento percentuale 2000 - 2010	12,0 %	9,7%
Densità 2010	15,0/km ²	33,7/km ²

Fonte: U.S. Census Bureau 2010

Valori Recenti.

Alla fine del 2013 la popolazione dello Stato ha raggiunto 3.930.065, facendo segnare un ulteriore incremento del 2,58% in 3 anni.

La crescita demografica dell'Oregon è stata fortemente legata alla congiuntura economica ed in particolare alla domanda del mercato del lavoro. Il trend positivo, infatti, non è stato determinato dal tasso di nuove nascite - il tasso di fecondità di 2,0 è più alto rispetto alle medie europee ma rimane sotto quello medio USA di 2,5 -, che da solo non sarebbe stato in grado di mantenere stabile la popolazione, bensì dall'immigrazione interna di famiglie e soprattutto di giovani a cui si è aggiunto un significativo apporto di immigrati dall'estero, in particolare dall'Asia. Tale tendenza in crescita è stata rallentata ed in alcuni settori annullata a causa della ben nota crisi economica che ha colpito anche questo stato ed ha intaccato la prosperità dei primi anni 2000.

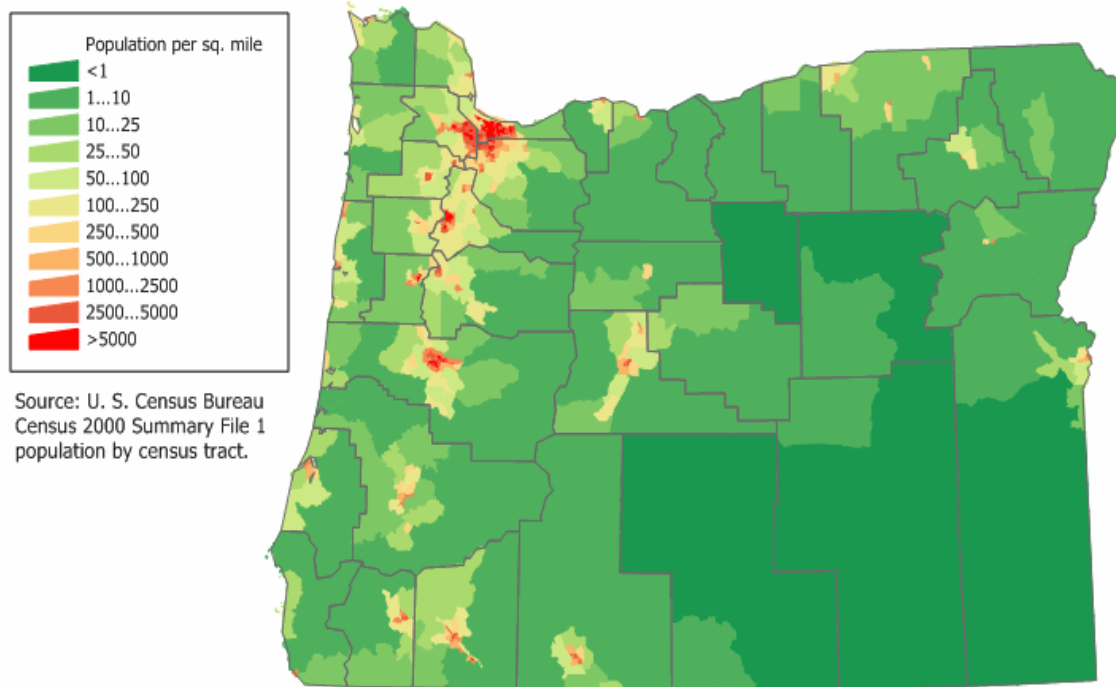
Le ragioni di questa performance iniziale sono tutte da ricercare nel dinamismo dell'Oregon nel settore dell'alta tecnologia che, unitamente ad un mercato immobiliare più accessibile rispetto a quello della vicina California, ha attratto un buon numero di

giovani in età lavorativa. Il fenomeno ha preso vigore negli anni '90, in fase matura di trasformazione e diversificazione economica dell'Oregon, durante i quali lo stato ha mantenuto tassi di crescita occupazionale ben più alti della media nazionale.

Nonostante la buona crescita demografica, la densità abitativa dell'Oregon rimane tra le più basse della nazione, 15,4 ab. per km², che lo pone al 39° tra gli stati USA.

Va però detto che la distribuzione della popolazione sul territorio è decisamente disomogenea perchè la maggioranza risiede ad ovest delle Cascade Mountains, nella Willamette Valley. Quasi il 60% della popolazione dell'Oregon vive concentrata nelle tre zone metropolitane della Valley: Portland, Eugene e Salem.

DISTRIBUZIONE DELLA POPOLAZIONE SUL TERRITORIO - abitanti per miglio quadrato



Portland, vicino alla confluenza dei fiumi Willamette e Columbia, è la città più popolosa dello stato, il porto principale della costa occidentale ed il centro nevralgico per ciò che concerne commercio, industria, cultura e servizi. Eugene e Salem, rispettivamente la seconda e la terza città, sono importanti per il commercio e la lavorazione dei prodotti alimentari. Salem, la capitale dello stato, è uno dei principali centri per la lavorazione appunto dei prodotti alimentari ed è diventata la seconda maggiore città dopo Portland. Eugene, sede della University of Oregon è scivolata al terzo posto. Le maggiori città situate al di fuori della Willamette Valley sono Medford, nella Rouge Valley; Klamath Falls nel centro sud e Pendleton nell'altopiano posto nella zona centro nord.

Per quanto riguarda la distribuzione in termini d'età, i dati del 2010 indicano che il 6,5% della popolazione dell'Oregon è segnalata come inferiore ai 5 anni di età, il 22,8% sotto i 18 anni ed il 13,5% di età superiore ai 65 anni. La popolazione femminile rappresenta circa il 50,4% della popolazione complessiva.

STATISTICHE DEMOGRAFICHE	Oregon	USA
Popolazione al disotto di 5 anni	6,5%	6,9%
Popolazione al disotto di 18 anni	22,8%	24,3%
Popolazione oltre 65 anni	13,5%	12,9%
Percentuale della popolazione femminile	50,4%	50,7%

Fonte: U.S. Census Bureau 2010

Degna di nota, rispetto alle medie USA, è la minore presenza di giovani tra i 18 ed i 24 anni mentre particolarmente numerosi sono i residenti d'età compresa tra i 25 ed i 44 anni. Ciò può essere spiegato, come accennato in precedenza, solo grazie ad una forte immigrazione interna di giovani in età lavorativa.

La composizione razziale dell'Oregon è più omogenea rispetto alla media nazionale: è in predominanza bianca e di nascita prevalentemente statunitense. Vi sono minoranze ispaniche, afro-americane e asiatiche.

La tabella illustra il profilo dello stato dell'Oregon dal punto di vista delle minoranze residenti:

	OREGON	USA
Popolazione bianca	83,6%	72,4%
Popolazione afro-americana	1,8%	12,6%
Popolazione indigena-nativa	1,4%	0,9%
Popolazione asiatica	3,7%	4,8%
Popolazione hawaiana / polinesiana	0,3%	0,2%
Altre razze e miste	3,8%	2,9%
Ispano americani	11,7%	16,3%

US Census Bureau, 2010

Fra i gruppi di discendenza straniera troviamo: tedeschi (20,5%), inglesi (13,2%), irlandesi (11,9%), e messicani (5,5%). La maggior parte delle contee dell'Oregon è abitata principalmente dai residenti di discendenza britannica, con una proporzione elevata di Tedesco-Americani nel nord-ovest. Nelle contee di Jefferson e di Malheur gran parte della popolazione è d'origine messicana.

Dal punto di vista del profilo familiare ed immobiliare proponiamo alcuni dati interessanti: tutti i dati in questo capitolo, tranne dove specificamente indicato, provengono dal US Census Bureau o dall'American Community Survey.

	Oregon	USA
Unità abitative (2012)	1.682.502	132.452.405
Proprietari di case (dati 2008-2012)	62,5%	65,5%
Proprietari di appartamento (dati 2008-2012)	23,2%	25,9%
Numero membri per famiglia (dati 2008-12)	2,48	2,61
Reddito medio per nucleo abitativo (2008-12)	\$50.036	\$53.046
Reddito medio pro capite (2008-2012)	\$26.702	\$28.051
Popolaz. sotto il livello di povertà (2008-12)	15,5%	14,9%

U.S. Census Bureau / Quickfacts

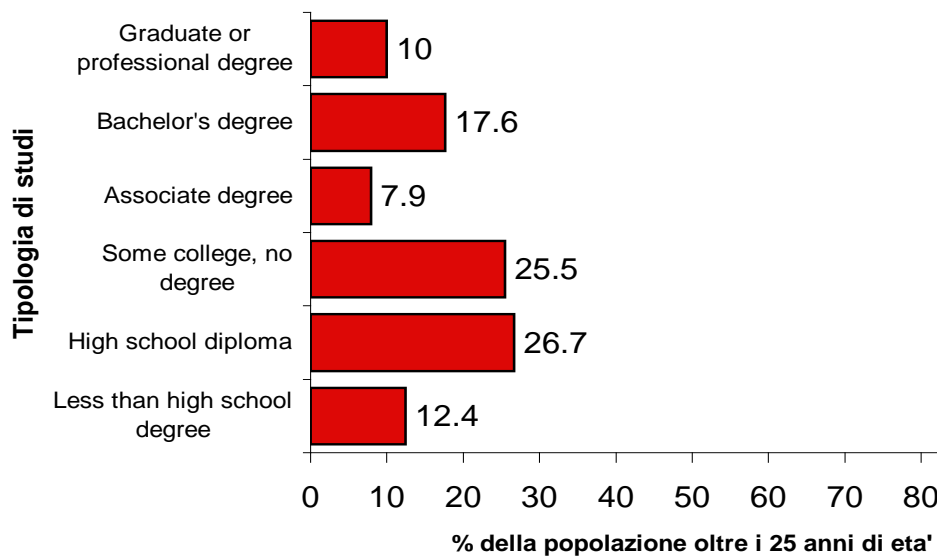
Per quanto riguarda formazione ed educazione l'Oregon mette a segno dei buoni risultati. I seguenti dati mostrano come la gran parte della popolazione, oltre i 25 anni d'età, possieda un diploma di scuola media superiore ed oltre un quarto della popolazione una laurea triennale (Bachelor Degree):

Livello d'istruzione – oltre 25 anni d'età	2010	2000	USA 2006
Diploma di scuola media superiore	88,6%	85,1%	84,1%
Bachelor's Degree (equiv. Laurea Triennale)	31,0%	25,1%	27,0%

American Community Survey

Si tratta di percentuali superiori alla media nazionale che indicano un buon livello d'istruzione generale e un sensibile incremento nell'ultimo quinquennio. Per contro, nella categoria compresa tra i 16 ed i 19 anni, il 6% non riesce ad ottenere diploma di scuola media superiore.

Popolazione dell'Oregon per titolo di studi



Dal punto di vista professionale, l'Oregon vanta una prevalenza occupazionale nel campo manifatturiero, accademico/sanitario e nella vendita al dettaglio.

Fra le altre categorie di rilievo emergono il management, vendita e rappresentanza, servizi e trasporto merci. Infine, un buon numero di occupati sono legati al settore dell'edilizia. Il settore agricolo, forestale, della pesca e quello minerario che a lungo ha dominato l'economia e la storia dell'Oregon offre oggi occupazione a solo il 3% della forza lavoro.

Economia

PROFILO ECONOMICO DELL'OREGON

Da quando è diventato Stato nel 1859, la crescita economica dell'Oregon è stata spesso superiore a quella nazionale. Le ragioni sono da attribuire all'originaria presenza di un ideale mix d'ingredienti per la "old economy": generose risorse naturali, terreni fertili, ricca pesca, prodotti forestali abbondanti e di qualità, costi contenuti per la produzione di energia elettrica e posizione favorevole per il commercio con l'Asia, con lo Stato di Washington e la California.

L'avanzare delle economie asiatiche ha lentamente spinto l'Oregon verso una diversificazione economica che negli anni ha rafforzato l'interesse e gli investimenti nel settore dell'alta tecnologia, in particolare nell'elettronica. L'High Tech qui ha trovato terreno fertile, crescendo in pochi decenni fino ad occupare in tutte le sue forme, incluso cioè il settore dei servizi informatici, il 22% del mercato del lavoro. L'espansione ebbe inizio negli anni '70 quando alcune aziende elettroniche, Tektronix in testa, gettarono solide basi per il boom dei due decenni successivi. La Intel Corp. negli anni 80 ha continuato ed accresciuto lo sviluppo che Tektronix aveva iniziato. Gli spin-off e le start-up che ne sono derivate hanno contribuito alla forte crescita dell'area metropolitana di Portland, in seguito soprannominata la "foresta del silicone" e dell'Oregon in generale. La recessione e la caduta delle ".com", però, produsse nel 2001 effetti devastanti anche qui. Molti datori di lavoro del settore ridussero drasticamente il numero d'impiegati o furono costretti a dichiarare bancarotta.

Nel 2004 fu lanciato un forte segnale d'inversione di tendenza, quando l'allora **Open Source Development Labs** (OSDL, oggi The Linux Foundation) di Beaverton fece notizia assumendo Linus Torvalds, creatore di Linux, stimolando così una rinascita del settore. Oggi possiamo dire che l'high tech in Oregon ha dato misura della sua maturità e solidità proprio nel superamento della grande crisi.

Ciò detto, ricordiamo che lo scoppio della bolla speculativa delle ".com" e la lenta ripresa hanno rallentato la crescita degli ultimi anni, almeno in termini di pil procapite.

L'Oregon tutt'oggi è la sede di alcune grandi aziende della "old economy" come la Nike,

l'unica azienda Fortune 500, la cui sede mondiale è situata a Beaverton, e di altre del settore della lavorazione dei metalli che stanno vivendo in questi ultimi anni una vera e propria rinascita. Storicamente lo Stato si fa lustro anche di una delle più rinomate e ricche industrie di pesca del salmone pregiato e di un'industria vinicola in forte espansione.

La tabella che segue mette in ordine di capitalizzazione le società quotate in borsa che hanno la sede principale in Oregon. In questa classifica si fa notare l'assenza della Intel Corporation che pur essendo il più grande datore di lavoro dello stato ha il proprio quartier generale in California, idem per l'altra grande dell'elettronica la Hewlett-Packard anch'essa originaria della California.

Corporation	Sede	Capitalizzazione (milioni)
1. Nike, Inc.	near Beaverton	\$32,039
2. Precision Castparts Corp.	Portland	\$16,158
3. FLIR Systems	Wilsonville	\$4,250
4. StanCorp Financial Group, Inc.	Portland	\$2,495
5. Schnitzer Steel Industries, Inc.	Portland	\$1,974
6. Portland General Electric	Portland	\$1,737
7. Columbia Sportswear	near Beaverton	\$1,593
8. Northwest Natural Gas	Portland	\$1,287
9. Mentor Graphics	Wilsonville	\$976
10. TriQuint Semiconductor	Hillsboro	\$938

Si segnala anche il comparto del turismo che negli anni è cresciuto, divenendo un attore importante ed un punto fermo per l'economia dell'Oregon. Le foreste sempreverdi delle montagne, le cascate, i laghi, il parco nazionale del Crater Lake e le spiagge sono oggetto di costante attrazione per i turisti di tutto il mondo. Negli anni il turismo è divenuto un settore con ampi margini di crescita occupazionale.

REDDITO

Reddito Totale dello Stato

Dopo il 2008 la crescita del reddito è precipitata nel 2009. Tuttavia dal 2010 è iniziata una ripresa che è continuata a crescere negli anni susseguenti. Nel giro di 3 anni (2009-2012) il reddito totale dell'Oregon è aumentato del 13,8%

La tabella sottostante riporta i dati dal 2008 al 2012:

Milioni di dollari

OREGON	2008	2009	2010	2011	2012
Reddito totale	169,6	164,7	174,1	180,3	187,4
Differenza %	-----	- 2,9%	+ 5,7%	+ 3,6%	+ 3,9%

Fonte: Elaborazione dell'autore su dati di www.bea.gov/regional

Reddito Pro Capite

Il reddito pro capite dell'Oregon è stato storicamente sempre inferiore alla media statunitense e lo Stato si classifica nel 2012 al 46.mo posto.

Dal 2006 il reddito pro- capite è aumentato fino al 2008 per poi calare notevolmente nel 2009 (-6,0%) a causa della crisi economica. Tuttavia dal 2010 si è registrata una ripresa che si è consolidata nel 2011 e 2012 fino a raggiungere un valore di \$ 38.786.

Nella tabella sotto riportata sono indicati i redditi pro capite in dollari reali per Stati Uniti e Oregon dal 2008 al 2012.

In dollari reali

Reddito Pro Capite	2008	2009	2010	2011	2012
STATI UNITI	40.947	38.637	39.791	41.560	42.693
OREGON	37.407	35.159	35.906	37.527	38.786
Cambiamento rispetto all'anno precedente	-----	- 6,0%	+ 2,1%	+ 4,5%	+ 3,3%

Fonte: bea.gov/regional

Paghe Orarie

Il programma OES (Occupational Employment Statistics) del U.S. Department of Labor conduce un sondaggio annuale sulle stime dei salari per specifiche occupazioni negli stati e nelle aree metropolitane. Questo programma raccoglie dati su stipendi e salari dei lavoratori impegnati in imprese non-agricole al fine di produrre stime su occupazione e salari per più di 800 tipi di occupazione. Queste sono classificate con il sistema SOC (Standard Occupational Classification): tale sistema include ventidue gruppi occupazionali, che possono essere divisi in 821 occupazioni specifiche.

Nella tabella che segue si indicano le categorie più significative.

Paghe medie orarie in dollari

2012	Management	Business e finanza	Computer matematico	Architettura e ingegneria	Scienza fisiche e sociali	Servizi sociali
Oregon	40,54	28,04	34,24	34,64	26,62	19,46
Media U.S.	45,15	30,05	36,67	35,35	28,89	19,42

2012	Legale	Educazione e insegnamento	Arte,design, intrattenimento, sports e media	Salute	Costruzione ed estrazione	Trasporti
Oregon	35,06	21,28	20,10	35,55	21,90	14,40
Media U.S.	36,19	22,13	21,12	28,94	19,29	13,92

Fonte: "Occupational Employment Statistics", U.S. Department of Commerce

Fra le categorie sopra elencate tre (Salute, Costruzione e Trasporti) indicano una paga oraria superiore alla media USA. Nei Servizi Sociali le paghe si allineano con la media USA, mentre in tutti gli altri casi sono inferiori.

OCCUPAZIONE E DISOCCUPAZIONE

Il tasso di disoccupazione a fine 2013 è stato del 7,1%, oltre 3 punti inferiore al massimo registrato a fine 2010, segno che l'economia dello Stato è in piena ripresa.

Mentre la forza del lavoro è stata in continuo aumento dal 2000 fino al 2010, dal 2011 fa registrare un calo costante. L'occupazione, in termini di valori assoluti, ha registrato a partire dall'anno 2001 e fino al 2007 un costante aumento.

Con l'avvento della nota recessione si è avuta una contro tendenza, seguita da fasi alterne nei periodi successivi.

Il tasso di disoccupazione ha fatto registrare continui cali fino al 2007, ma dal 2008, a causa della nota crisi economica globale, la disoccupazione ha fatto un balzo repentino raggiungendo il 9,1% per peggiorare ulteriormente nel 2009 che si è chiuso con un tasso dell' 11%. Nei primi 6 mesi del 2010 la situazione si è mantenuta pressochè costante e dicembre si è chiuso con un lieve miglioramento del tasso che si è posizionato al 10,6%, per poi diminuire lentamente di circa un punto all'anno.

La tabella sotto indicata mostra il livello di forza lavoro, occupazione e disoccupazione e il tasso di disoccupazione registrati alla fine di ogni anno.

(Valori espressi in migliaia)

Anno	Periodo	Forza Lavoro	Occupazione	Disoccup.	Tasso di Disoccupazione
2001	Dicembre	1.836,3	1.694,2	142,1	7,7%
2002	Dicembre	1.840,8	1.699,8	140,9	7,7%
2003	Dicembre	1.842,9	1.700,2	142,7	7,7%
2004	Dicembre	1.846,7	1.723,3	123,4	6,7%
2005	Dicembre	1.868,2	1.761,7	106,5	5,7%
2006	Dicembre	1.913,2	1.814,4	98,7	5,2%
2007	Dicembre	1.932,6	1.831,7	100,9	5,2%
2008	Dicembre	1.971,6	1.791,8	179,8	9,1%
2009	Dicembre	1.969,3	1.752,6	216,7	11%
2010	Dicembre	1.991,7	1.780,9	210,7	10,6%
2011	Dicembre	1.965,1	1.784,1	180,9	9,2%
2012	Dicembre	1.936,3	1.773,0	163,2	8,4%
2013	Dicembre	1.921,6	1.784,4	137,2	7,1%

Fonte: Bureau of Labor Statistics.

L'OCCUPAZIONE NEI PRINCIPALI SETTORI

Il totale di occupati (escludendo il settore agricolo) a fine 2013 nello Stato dell'Oregon ha raggiunto 1.784.400 unità, così suddivisi per categoria (valori in migliaia):

Commercio e Trasporti	320,3	pari al	18,0%	sul totale
Attività governative federali e locali	287,9	“	16,1%	“
Istruzione e Salute	239,6	“	13,4%	“
Attività Professionali e Commerciali	202,1	“	11,3%	“
Tempo Libero / Settore Alberghiero	180,7	“	10,1%	“
Industrie Manifatturiere	174,9	“	9,8%	“
Attività Finanziarie	90,6	“	5,1%	“
Costruzioni	70,1	“	3,9%	“
Altro	218,2	“	12,3%	“

Fonte: elaborazione dell'autore su dati Bureau of Labor Statistics

I primi tre settori (Commercio/Trasporti, Attività Governative, Istruzione/Salute) rappresentano da soli il 47,5% del totale occupazione.

ANALISI DEI SETTORI PIÙ SIGNIFICATIVI IN OREGON

L'alta tecnologia - semiconduttori, software e servizi informatici.

Lo sfruttamento delle risorse naturali, ed in particolare la manifattura del legno sono state tradizionalmente il traino dell'economia dell'Oregon. Oggi la situazione è decisamente cambiata e per quanto riguarda l'industria manifatturiera nuovi settori si sono imposti. In questa diversificazione è l'industria dell'alta tecnologia, incluso il settore software e quello dei servizi informatici¹, che fa la parte del leone.

Già dal 2001, il 24,2% dell'occupazione nello Stato era nelle industrie connesse all'alta tecnologia. Quello dei semiconduttori rimane il segmento più importante del settore, rappresentando circa il 30% della quota degli occupati nell'alta tecnologia e più del 50% nel segmento dei componenti elettronici. Le industrie manifatturiere dell'alta tecnologia nell'Oregon impiegano, rispetto ad altri settori manifatturieri, meno personale, circa 65.500 addetti, ma contribuiscono all'economia dello Stato più di qualsiasi altro. Da notare che, pur essendo una parte importante dell'industria "high tech" i settori software e dei servizi informatici non sono classificati tra le attività manifatturiere.

Oggi, secondo la *Software Association of Oregon*, sono quasi 1000 le aziende dell'Oregon appartenenti al settore software e servizi IT. Secondo una relazione della *American Electronics Association*, le industrie high tech sono diventate i fattori guida dell'economia dell'Oregon. Questa relazione classifica l'Oregon al ventunesimo posto nella nazione riguardo al numero d'impiegati nell'high tech, ed al quattordicesimo come livello medio degli stipendi sempre nel settore high tech.

¹ Software e servizi informatici in termini statistici sono conteggiati separatamente all'elettronica intesa esclusivamente come settore manifatturiero.

Metalli fabbricati e di base

In generale, la produzione ha registrato aumenti nei posti di lavoro ma non per tutti i settori: l'industria dei metalli ad esempio ha guadagnato in maniera solida.

Esperti del settore sostengono che la crescita è dovuta a molteplici fattori, ma primo fra tutti il raddoppio della domanda in titanio generata da Boeing e Airbus che producono nuovi velivoli che richiedono due volte tanto titanio rispetto ai vecchi aeromobili. Anche la Cina sta facendo alzare la domanda di alcuni metalli. Si tratta ad esempio di Zirconio, ampiamente utilizzato nella costruzione degli impianti chimici industriali, quali quelli in progettazione in Cina.

I prodotti forestali

Le ampie foreste hanno storicamente consegnato all'Oregon la leadership nella produzione di legname negli USA. Le risorse naturali sono state per decenni la forza trainante dell'economia dell'Oregon. Fra queste il ruolo più significativo l'ha giocato l'industria del legname. Nel periodo d'oro, l'industria forestale superava i \$3,3 miliardi di fatturato l'anno. La produzione dell'industria forestale aumentò in maniera notevole durante gli anni 70 grazie alla forte domanda derivante dall'edilizia ed ai bassi tassi d'interesse. Inversamente a partire dagli anni '80 l'impennata dei tassi d'interesse e il calo della domanda del settore edile uniti all'eccessiva deforestazione e i grandi incendi diedero il via al progressivo ed inesorabile declino. La crisi del settore ha subito una forte accelerazione negli anni '90 anche a causa delle modifiche alle leggi in vigore per la gestione di terreni e foreste federali. Secondo l'Istituto Forestale dell'Oregon, in venti anni la produzione di legname proveniente dalle foreste federali è calata del 96%. Nemmeno il tentativo di conversione industriale ai prodotti derivati quali carta e materiali da costruzione è riuscito ad arrestare il declino dell'industria del legname. Ciononostante l'Oregon rimane ancora oggi il leader USA per la produzione di legname, seguito da Washington, California, Georgia e Mississippi.

Agricoltura

Il settore agricolo dell'Oregon è stato nel 2012 più redditizio che nel 2011 con un valore totale della produzione pari a \$ 5,4 miliardi, con un aumento di quasi il 2%.

Nel 2012, l'Oregon conta 38.100 fattorie estese su un totale di 16,5 milioni di acri con una media di 433 acri per fattoria. La grande maggioranza delle fattorie (80,8%) sono di piccola dimensione.

Il numero del bestiame di allevamento si suddivide in 1.280.000 bovini e 210.000 ovini .

La valle del Willamette è molto fertile e, grazie alla famosa pioggia dell'Oregon, regala una grande ricchezza di prodotti agricoli. Prodotti da serra ed altri frutti, fieno, grano, patate e pere sono i prodotti più importanti. L'Oregon è inoltre una delle quattro regioni principali al mondo per la coltivazione delle nocciole e bacche: produce, infatti, il 100% delle nocciole, more e lamponi negli Stati Uniti.

Dal punto di vista occupazionale il settore agricolo impiega circa 60.000 persone.

Industria Vinicola

Vale la pena soffermarsi brevemente sull'industria vinicola locale che pare sia in grado di svolgere un ruolo importante nel presente e nel futuro agricolo dell'Oregon.

Infatti, lo Stato si piazza al terzo posto negli Stati Uniti e conta 463 aziende vinicole che producono 72 varietà di vini.

Nel 2011, l'Oregon ha prodotto 42.000 tonnellate di uva ed ha venduto oltre 2 milioni di casse di vino. Uno studio del 2010 ha indicato che l'industria vinicola dello Stato ha contribuito all'economia dell'Oregon con un valore di 2,7 miliardi di dollari ed ha impiegato 13.500 addetti.

Turismo

L'industria del turismo si sta imponendo con autorità in Oregon. Le caratteristiche geofisiche del territorio, le sue grandi foreste, i territori poco urbanizzati e praticamente incontaminati, la costa, i deserti dell'interno e il fascino delle sue montagne donano varietà, bellezza e godibilità a chi ama l'"outdoor" e cerca un turismo a contatto con la natura e tutti gli sport praticabili. Gli unici difetti sono una tradizione culinaria non all'altezza delle aspettative e il clima particolarmente piovoso lungo la costa. Al di là di questo, i numeri sembrano dare ragione a chi a creduto nel settore e vi ha ampiamente investito.

L'impatto del settore sull'economia dello stato è importante e mostra buoni margini di crescita.

Secondo l'ultimo rapporto disponibile, circa il 60% dell'industria del turismo è dedicato al settore dell'ospitalità (alberghi e ristoranti) mentre il rimanente 40% è suddiviso tra viaggi/trasporti, intrattenimento/ricreazione e commercio al dettaglio.

La forza lavoro impiegata direttamente a vario titolo nel settore ha raggiunto le 90.400 unità di cui l'86% è impiegata come camerieri, cuochi, bartender e simili. I guadagni totali dell'impiego sono stati di \$ 2,1 mld., ma i salari sono molto bassi se paragonati alla media dello Stato. L'indotto ha creato oltre 41.000 posti di lavoro.

Nel 2012 i turisti sono stati 2,85 milioni (+ 1,5% sul 2011) e più della metà ha pernottato almeno una notte in una struttura ricettiva. Nello stesso periodo il settore ha fatturato 9,2 miliardi di dollari (+ 3,2% sul 2011), generando imposte statali e locali per oltre \$ 800 milioni. Il PIL generato dal turismo è stato pari a \$ 3,4 miliardi.

(Fonte: Dean Runyan Associates).

INFRASTRUTTURE E TRASPORTI

Le principali strade ed autostrade dello stato dell'Oregon sono la I-5, autostrada che attraversa lo stato in direzione verticale nord-sud, è la più importante arteria di collegamento di tutta la West Coast statunitense e la I-84 crea invece la connessione verso l'Idaho e gli stati più ad est. Sono circa 12.000 i camion che quotidianamente attraversano lo stato attraverso la I-5. La US-97 è la maggiore strada statale all'interno dell'Oregon centrale; la rete stradale collega in modo efficiente le principali città, Portland, Salem, Albany Corvallis, Eugene-Springfield e Medford-Ashland. I camion rappresentano più del 45% di tutto il traffico sulla I-84.

L'Oregon ha 6.640 ponti di cui 2.670 sono statali, mentre il resto è proprietà di contee, città e altre entità pubbliche. I ponti contribuiscono a sostenere l'economia dell'Oregon ed hanno inoltre un ruolo importante per l'eredità culturale dell'area. Sono 44 i ponti elencati nel registro nazionale degli elementi storici e per legge sono revisionati almeno una volta ogni due anni.

Il trasporto commerciale è un elemento chiave per l'economia dell'Oregon. I camion trasportano circa il 76% del peso totale delle merci e l'82% del valore del trasporto spedito coprendo circa 500 miglia in media. Le ferrovie trasportano merci da vendere all'ingrosso per distanze medio brevi, mentre sono le navi ad occuparsi del trasporto di merci all'ingrosso a lunga distanza. Gli aeroplani si occupano del trasporto di merci d'alto valore o altamente deteriorabili.

I prodotti forestali, come abbiamo più volte ripetuto, sono una delle principali risorse dello Stato. Le contee di Douglas, di Coos, di Clatsop e di Linn sono i maggiori produttori di legname nell'Oregon. L'agricoltura è la seconda maggiore risorsa con più di 220 prodotti agricoli il cui trasporto avviene principalmente tramite grossi camion.

Per quanto riguarda le vie ferroviarie, le principali linee sono la Union Pacific e la Burlington Northern Santa Fe. Sono 2.413 le miglia di ferrovia nell'Oregon. Ogni anno vengono trasportati più di 60 milioni di tonnellate di carico con oltre 15 milioni di tonnellate prodotte direttamente in Oregon ed oltre 20 milioni con destinazione nello Stato.

L'Oregon vanta quattro condutture di petrolio che trasportano il greggio dalle Montagne Rocciose, dallo stato di Washington, dal Canada e dal Columbia River a Portland, centro di smistamento per lo stato. La Olympic Pipeline Company porta giornalmente l'equivalente di 1.800 autocisterne dal Puget Sound a Portland. La Kinder Morgan Energy Partners è la seconda maggiore azienda con 166 autocisterne al giorno seguita dalla Chevron.

Il servizio di gas naturale copre circa l'80% della popolazione dell'Oregon. Quasi tutto il gas proviene dal bacino di San Juan del Colorado River e dal Canada. La Williams Corporation e la Gas Transmission North West sono le principali aziende che operano i condotti dell'Oregon. I maggiori produttori locali sono NW Natural, Cascade Gas Naturale ed Avista Corporation.

Nel settore del trasporto marino l'Oregon è uno degli stati più attivi degli USA. Le sue navi trasportano circa 16 milioni di tonnellate di carico l'anno, circa il 5,5% del trasporto totale dell'Oregon, l'1,5% del valore totale. Petrolio, grano e prodotti forestali sono i carichi principali. Portland è il maggiore porto per il trasporto di frumento negli Stati Uniti ed il maggiore porto nella costa ovest per quanto riguarda l'importazione di automobili prodotte in Asia. Vista l'importanza del Columbia River per il trasporto navale, il governo federale ha concesso che il letto del fiume venga scavato per aumentare la sua profondità a 43 piedi (circa 14 metri) per permettere il passaggio di navi di grosse dimensioni.

Nel settore aeronautico l'Oregon vanta 97 aeroporti pubblici: 54 appartengono alle città, alle contee, ed agli enti federali; 28 sono posseduti dallo stato, 15 sono privatamente gestiti e 7 offrono servizio aereo commerciale. L'Oregon inoltre ha più di 300 aeroporti e piste di atterraggio ad uso privato. L'industria aeronautica provvede 160.000 posti di lavoro ed ha una ricaduta di \$11,5 miliardi annui sull'economia statale.

La divisione pubblica del trasporto del ODOT (Oregon Department Of Transportation) amministra lo Stato ed i programmi federali per le concessioni alle giurisdizioni locali e per i servizi pubblici di transito. È stato stimato che gli abitanti dell'Oregon abbiano usufruito di oltre \$100 milioni in servizi di transito grazie al trasporto pubblico e di \$2,1 milioni nelle zone rurali. Per i cittadini con bisogni speciali di trasporto (anziani ed inabili) sono stati stimati 3,3 milioni di viaggi per un totale di \$16 milioni di finanziamenti;

in particolare, il servizio autobus ammonta a \$6 milioni all'anno.

Sono già ampiamente collaudati ed in uso sistemi di tecnologia intelligente per la gestione del traffico. Statistiche traffico, telecamere, programmi per la manutenzione e la distribuzione hanno già migliorato la sicurezza, la comodità, l'affidabilità e soprattutto l'efficienza del trasporto statale.

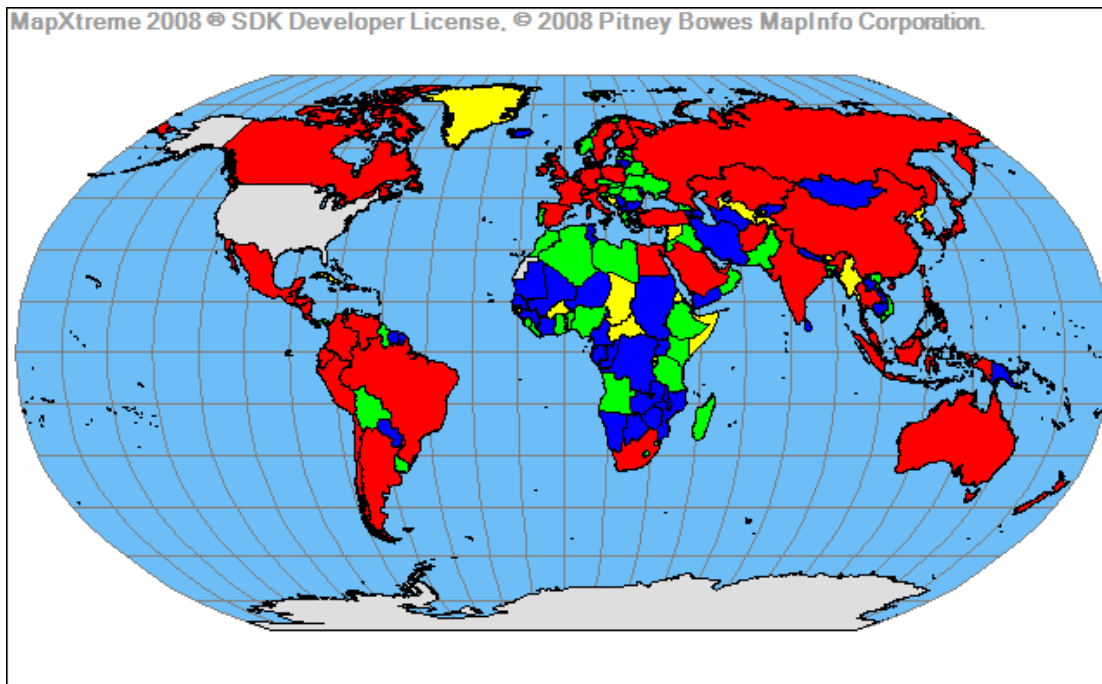
COMMERCIO ESTERO

Nei siti ufficiali non sono indicati dati sulle importazioni dello Stato dall'estero perché il calcolo sarebbe distorto dalla forte interconnessione dell'Oregon con gli altri 50 States; infatti, qualunque porto di sbarco merci sul suolo U.S.A. serve l'intera nazione, alterando i valori di import propriamente detto per ogni singolo Stato.

Esportazioni

La crescita economica dell'Oregon a partire dagli anni '80 è stata alimentata in gran parte dal commercio internazionale. Dal 2007 al 2013 le esportazioni dello Stato sono aumentate del 12,7%, raggiungendo i 18,6 miliardi di dollari.

Export dell'Oregon verso il Mondo - 2013



Milioni \$	2009	2010	2011	2012	2013
Totale Export	14.907,4	17.684,1	18.310,3	18.386,0	18.625,9
%	-----	+ 18,6%	+ 3,5%	+ 0,4%	+ 1,3%

I 4 principali partner dell'Oregon sono Cina, Canada, Malesia e Giappone. L'Italia si piazza al 22.mo posto. La tabella che segue indica i valori in milioni di dollari.

I 4 principali mercati di esportazione dell'Oregon nel 2013

Paese	Esportazioni in milioni di \$	% sul totale esportato
1- Cina	3.379,7	18,1%
2 - Canada	3.141,6	16,8%
3 - Malesia	1.859,0	10,0%
4 – Giappone	1.523,3	8,2%
22 - Italia	126,5	0,7%

Fonte: tse.export.gov

Le aziende dell'Oregon esportano in più di 200 paesi in tutto il mondo, dimostrando di avere un alto indice di propensione all'export. L'Asia rappresenta la destinazione preferita. I prodotti dell'alta tecnologia, dell'agricoltura, macchinari e prodotti chimici, dominano le esportazioni con una percentuale pari al 69,2% del totale nel 2013.

Esportazioni dell'Oregon verso il mondo, per categoria di prodotto - 2013

Prodotto	Valore (milioni di \$)	% sul Totale
Computer e Elettronica	6.723,5	36,1%
Prodotti Agricoli	2.404,8	12,9%
Macchinari non elettrici	2.159,3	11,6%
Prodotti Chimici	1.603,3	8,6%
Altri	5.735,0	30,8%
Totale	18.625,9	100 %

Elaborazione dell'autore su dati "TradeStats Express"

Esportazioni dell'Oregon verso l'Italia, per categoria di prodotto - 2013

Prodotto	Valore (milioni di \$)	% sul Totale
Macchinari non elettrici	48,4	38,2 %
Computer ed elettronica	25,1	19,8 %
Attrezzature da trasporto	15,6	12,4 %
Prodotti Agricoli	12,3	9,7 %
Altri	25,1	19,9 %
Totale	126,5	100 %

Elaborazione dell'autore su dati "TradeStats Express"

Importazioni in Oregon dall'Italia

Purtroppo i dati sulle importazioni dall'Italia sono molto difficili da reperire. Per gli stessi enti statunitensi è molto complicato, una volta che la merce entra negli USA, sapere con esattezza gli Stati verso cui è diretta.

Comunque, secondo uno studio di GTIS/GTA, il valore stimato dell'export italiano verso l'Oregon ha raggiunto nel 2013 \$ 110,3 milioni.

Se si considera la Bilancia dei pagamenti tra Italia e Oregon, si evince che essa è in favore dell'Oregon come segue:

Esportazioni Italia verso Oregon = 110,3 milioni di dollari

Importazioni in Oregon dall'Italia = 126,5 milioni di dollari

Bilancia a favore dell'Oregon per = 16,2 milioni di dollari

Le prime 4 categorie di prodotti esportati dall'Italia in Oregon sono:

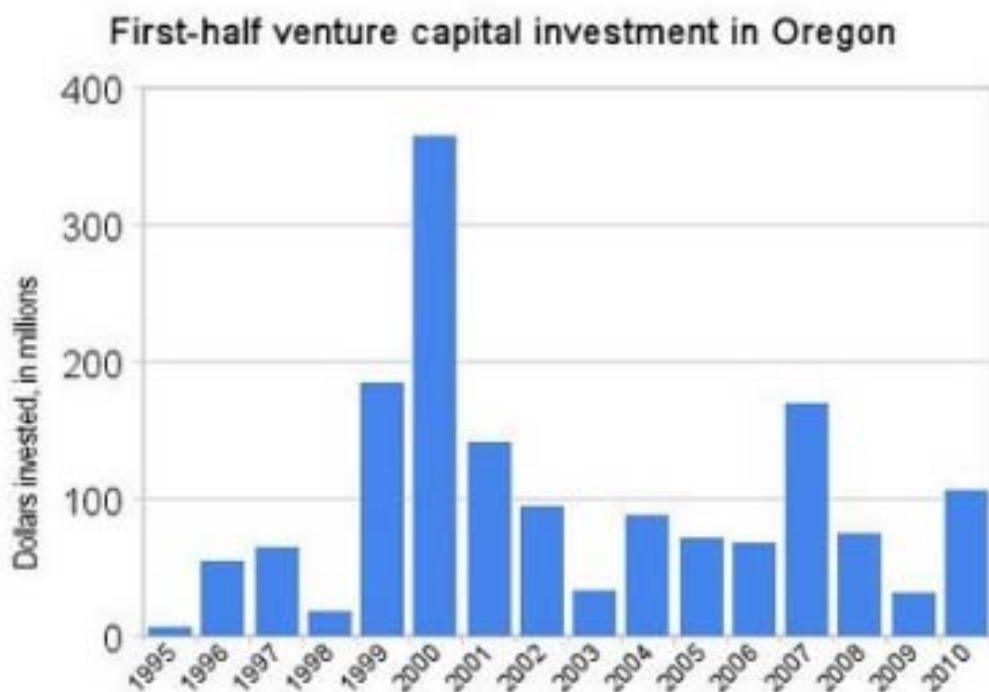
- Macchinario non elettrico	= 28,5 milioni di \$	= 25,8%
- Bevande alcoliche e non	= 18,2 milioni di \$	= 16,5%
- Veicoli e parti	= 10,2 milioni di \$	= 9,2%
- Aerei e parti	= 8,8 milioni di \$	= 8,0%

GLI INVESTIMENTI

Nel primo semestre del 2010, le aziende residenti nell'Oregon hanno attratto, secondo la National Venture Capital Association e Thomson Reuters, 106 milioni di dollari di venture capital, il dato più eclatante degli ultimi 3 anni.

Un fattore chiave di tale crescita è la nascita di una nuova classe di startup. Infatti, gli imprenditori dell'Oregon si sono sempre focalizzati principalmente sul settore dell'hardware ed in minor misura sullo software. Quest'anno le principali protagoniste sono state aziende specializzate nella tecnologia medica e nelle turbine a vento.

L'Oregon ha da tempo cercato di sviluppare la crescita di settori come quello medicale ed ecologico ed il 2010 ha visto premiati i suoi sforzi. Il grafico sottostante indica l'andamento degli investimenti in Oregon negli anni.



Fonte: OregonLive.com

Penetrazione commerciale delle imprese italiane nell'Oregon

Esiste la possibilità di aprire una attività commerciale nello Stato dell'Oregon da parte di aziende italiane particolarmente in questo periodo in cui la ripresa economica sta accelerando. Le industrie dell'alta tecnologia sono aperte ad investimenti e continuano ad essere settori brillanti nell'economia dello Stato. Anche il settore trasporti con il suo vasto complesso di indotto è pronto a ripartire.

L'ingresso delle PMI italiane in questo mercato è possibile, in quanto l'Italia può fare leva sull'eccellenza dei propri prodotti tecnologicamente avanzati, che hanno confermato la sua elevata competitività e credibilità.

Alcuni vantaggi a favore della costituzione di società nello Stato sono rappresentati da svariati incentivi fiscali e dal basso costo della vita. Tali incentivi mirano ad alleviare il peso fiscale specie per le imprese appena formate o che abbiano intenzione di espandersi.

INDIRIZZI UTILI

1. Italian Trade Commission Atlanta

233 Peachtree St. NE
Suite 2308 – Harris Tower
Atlanta, GA 30303
404/525-0660 • Fax: 404/525-5112
E-mail: atlanta@ice.it

2. Italian Trade Commission Chicago

401 N. Michigan Ave., #3030
Chicago, IL 60611
312/670-4360 • Fax: 312/670-5147
E-mail: chicago@ice.it

3. Italian Trade Commission Los Angeles

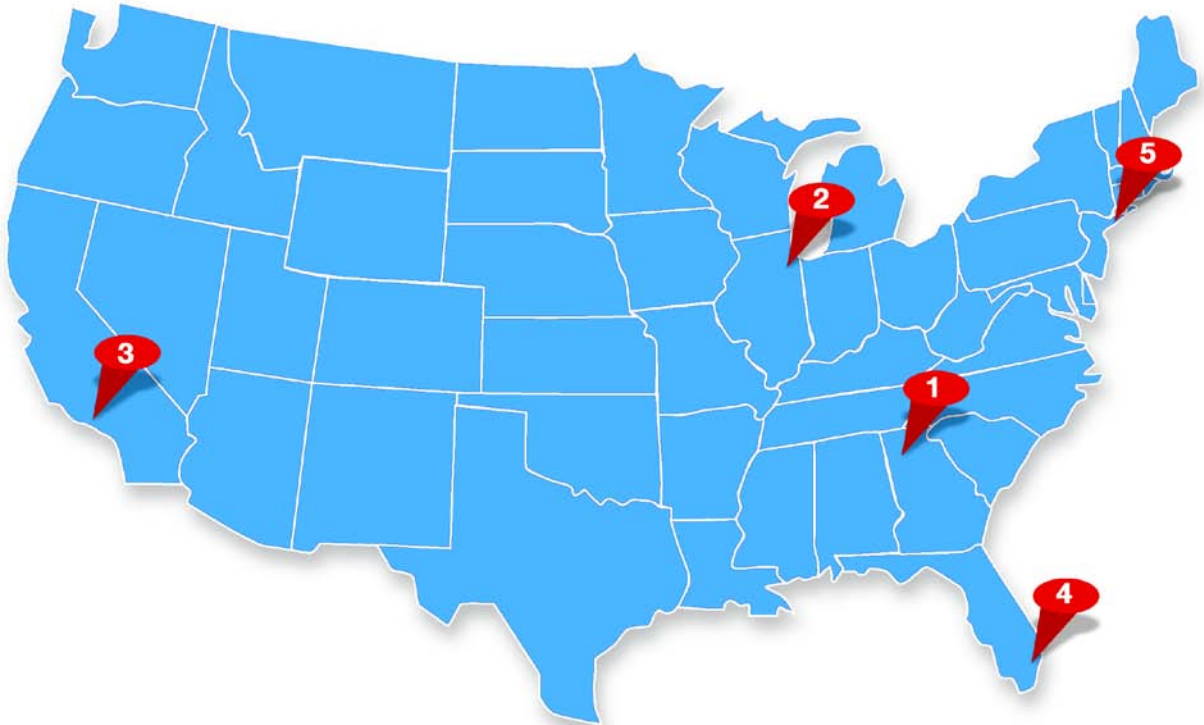
1900 Avenue of the Stars, # 350
Los Angeles, CA 90067
323/879-0950 • Fax: 310/203-8335
E-mail: losangeles@ice.it

4. Italian Trade Commission Miami

4000 Ponce de Leon – Suite 590
Coral Gables, FL 33146
305/461-3896 • Fax: 786/497-8900
E-mail: miami@ice.it

5. Italian Trade Commission New York

33 East 67th Street
New York, NY 10021
212/980-1500 • Fax: 212/758-1050
E-mail: newyork@ice.it



Visitate i siti ICE su Internet
www.ice.gov.it (in italiano) e www.italtrade.com (in inglese)

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA – SAN FRANCISCO

2590 Webster Street

San Francisco, CA 94115

Console Generale: Min. Plen. Mauro Battocchi

Tel: 415-292-9200

Fax: 415-931-7205

Email: it.sanfrancisco@esteri.it

Website: www.conssanfrancisco.esteri.it

Portland

Consolato Onorario

1331 N.W. Lovejoy Street, Suite 900

Portland, OR 97209

Console Onorario : Andrea Bartoloni

Tel.: 503-889-7928

Fax: 503-227-0739

Studio legale: 503-225-0702

e-mail: ab@aterwynne.com

LE FONTI

- US Census Bureau e Quickfacts
- US Bureau of Labor Statistics
- Wikipedia, online encyclopedia
- www.bea.gov/regional
- Oregon climate services
- American Community Survey
- www.legislature.gov
- Trade Stats Express (<http://tse.export.gov>)
- Atlas – GTI World Trade/GTA
- Oregon Agriculture Facts and Figures
- Dean Runyan Associates
- Oregon Forest Facts
- Oregon Tourism Facts
- www.wildlandfire.com
- OregonLive.com